

No. 21237

---

**CANADA  
and  
UNITED STATES OF AMERICA**

**Treaty to submit to binding dispute settlement the delimitation of the maritime boundary in the Gulf of Maine area. Signed at Washington on 29 March 1979**

*Authentic texts: English and French.*

*Registered by Canada on 13 September 1982.*

---

**CANADA  
et  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Traité visant à soumettre au règlement obligatoire le différend relatif à la délimitation de la frontière maritime dans la région du golfe du Maine. Signé à Washington le 29 mars 1979**

*Textes authentiques : anglais et français.*

*Enregistré par le Canada le 13 septembre 1982.*

TREATY<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
TO SUBMIT TO BINDING DISPUTE SETTLEMENT THE  
DELIMITATION OF THE MARITIME BOUNDARY IN THE  
GULF OF MAINE AREA

---

The Government of Canada and the Government of the United States of America,

Recognizing that they have been unable to resolve by negotiation the differences between them concerning the delimitation of the continental shelf and the fisheries zones of Canada and the United States of America in the Gulf of Maine area,

Desiring to reach an early and amicable settlement of these differences,

Have agreed as follows:

*Article I.* The Parties shall, pursuant to article 40 of the Statute of the International Court of Justice, notify the Court of the Special Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America to submit to a Chamber of the International Court of Justice the delimitation of the maritime boundary in the Gulf of Maine area<sup>2</sup> annexed hereto. The Chamber of the International Court of Justice shall be deemed to have been constituted when the Registrar of the Court has been notified of the name or names of the judge or judges *ad hoc*.

*Article II.* If, for any reason, the Chamber referred to in article I has not been constituted in accordance with the provisions of this Treaty and the Special Agreement by the end of the sixth full calendar month after the date of entry into force of this Treaty, either Party may, at any time prior to the constitution of the Chamber, terminate the Special Agreement, whereupon the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America to submit to a Court of Arbitration the delimitation of the maritime boundary in the Gulf of Maine area annexed hereto shall enter into force. In the event the Special Agreement is terminated, the Parties shall jointly notify the International Court of Justice that the proceedings under the Special Agreement are discontinued.

*Article III.* If, at any time following the constitution of the Chamber, in accordance with the provisions of this Treaty and the Special Agreement, a vacancy on the Chamber is not filled in a manner acceptable to the Parties within four months of the date on which the vacancy occurred, either Party may within a further two months terminate the Special Agreement, whereupon the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America to submit to a Court of Arbitration the delimitation of the maritime boundary in the Gulf of Maine area annexed hereto shall enter into force. In the event the Special Agreement is terminated, the Parties shall jointly notify the International Court of Justice that the proceedings under the Special Agreement are discontinued.

<sup>1</sup> Came into force on 20 November 1981 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article IV.

<sup>2</sup> See p. 33 of this volume.

*Article IV.* This Treaty shall be ratified in accordance with the domestic requirements of the Parties and shall enter into force on the date instruments of ratification are exchanged and shall remain in force until terminated by agreement of the Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Treaty.

DONE in duplicate at Washington this twenty-ninth day of March 1979, in the French and English languages, each text being equally authentic.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Traité.

FAIT en double exemplaire à Washington ce vingt-neuvième jour de mars 1979, en français et en anglais, chaque texte faisant également foi.

For the Government  
of Canada:

Pour le Gouvernement  
du Canada :

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

For the Government  
of the United States of America:

Pour le Gouvernement  
des Etats-Unis d'Amérique :

[Signed — Signé]<sup>3</sup>

[Signed — Signé]<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Signed by Peter Towe — Signé par Peter Towe.

<sup>2</sup> Signed by Marcel Cadieux — Signé par Marcel Cadieux.

<sup>3</sup> Signed by Cyrus R. Vance — Signé par Cyrus R. Vance.

<sup>4</sup> Signed by Lloyd N. Cutler — Signé par Lloyd N. Cutler.